



1. 在拜訪蒙古期間，國際扶輪社長麥金納利嘗試該區域古老的傳統——馴鷹。2. 麥金納利（左二）與 3450 地區的領導人在 11 月澳門格蘭披治大賽車 (Macau Grand Prix) 的準備期間，豎起姆指表示嘉許。3. 為出席扶輪研習會停留在巴拿馬群島拿索 (Nassau) 的期間，麥金納利順道參觀扶輪社員所推動的一項環保計畫。4. 在尚比亞魯薩卡 (Lusaka) 舉辦的扶輪研習會時，麥金納利在會場外與肯亞扶輪社員兼扶青社員甘迺迪·葛亞 (Kennedy Gayah) 小聚一下。5. 麥金納利及夫人希瑟在聖彼得廣場晉見教宗方濟各。



6



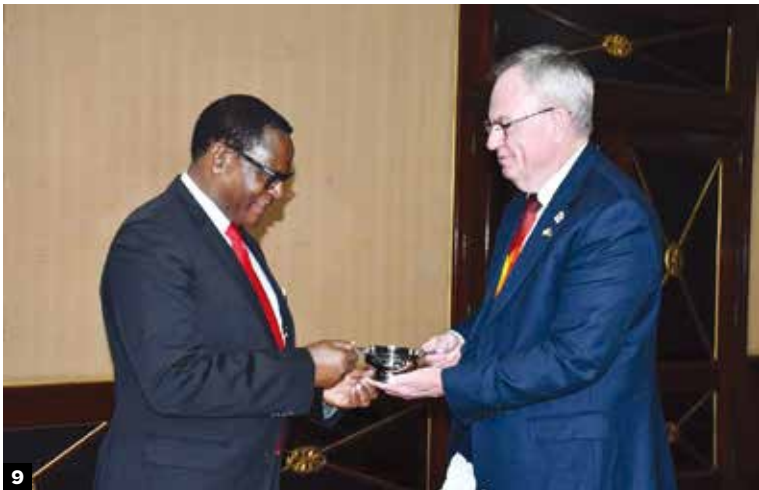
10



7



8



9

6. 麥金納利夫婦到印度以「寺廟之都」稱號知名的布巴內什瓦爾 (Bhubaneswar) 拜訪扶輪社領導人。7. 在南非一間扶輪社贊助的殘障兒童學校，麥金納利與一名學生一起解題。8. 在羅馬參加扶輪社研習會期間，麥金納利到輪椅網球選手使用的示範場地練習正手拍。9. 在非洲期間，麥金納利獻給馬拉威總統拉薩魯斯·查威拉 (Lazarus Chakwera) 蘇格蘭代表友誼的禮物——雙耳小酒杯。10. 麥金納利夫婦在伊利諾州伊文斯敦——國際扶輪社世界總部所在地——參與美國國慶的慶祝活動。

一輩子的榮耀

照慣例，任期剩下一個月的扶輪社長會在這個專欄回顧過去一年，而我們一起同心協力達成的成就讓我深以為傲。可是我想要把重點放在我們的未來，就從小兒麻痺說起。

我們讓 30 億名孩童取得小兒麻痺疫苗，估計防止了 2,000 萬個麻痺病例，這些數字令人震撼。可是這樣還不夠。我們必須持續支持「根除小兒麻痺」運動來達成零病例，實踐我們對全世界兒童的承諾。

小兒麻痺不是我們唯一的全球性使命。事實上，扶輪為世界和平努力奉獻的時間更久。透過服務計畫及世界各地的扶輪和平中心傳播「積極和平」的重要性尤勝以往。

我們也必須持續建立內在的和平，這點可以從支持我們扶輪社友及我們所服務社區的心理健康及幸福快樂開始。扶輪有機會建立一個目前缺乏的全球心理健康體系，我呼籲所有社員考慮加入扶輪心理健康提案行動團體，以維持我們從今年開啟的動能。

能夠擔任各位的社長是我一生的榮耀。我們將永遠珍藏各位帶給我與希瑟的回憶。我期待友誼能持久，大家繼續一起為世界創造希望。

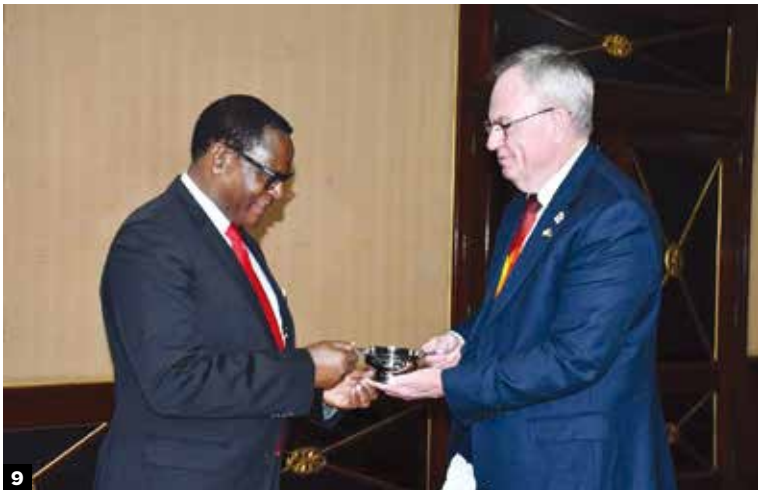
葛登·麥金納利 R. GORDON R. MCINALLY
國際扶輪社長

PHOTOGRAPHS: COURTESY OF HEATHER MCINALLY

PRESIDENT'S MESSAGE



1. During a country visit to Mongolia, RI President Gordon McInally tries his hand at falconry, an ancient practice in the region. 2. McInally (second from left) and leaders of District 3450 give the thumbs up during preparations for the Macau Grand Prix in November. 3. While visiting Nassau, Bahamas, for a Rotary institute, McInally drops by an environmental project run by Rotary members. 4. McInally shares a moment with Kenyan Rotarian and Rotaractor Kennedy Gayah on the sidelines of a Rotary institute in Lusaka, Zambia. 5. McInally and his wife, Heather, greet Pope Francis in St. Peter's Square.



6. The McNallys visit with Rotary leaders in Bhubaneswar, known as India's "temple city." **7.** A student works on a puzzle with McNally at a school for young people with disabilities in South Africa that is supported by Rotary clubs. **8.** McNally works on his forehand at a demonstration space for tennis players who use wheelchairs while in Rome for a Rotary institute. **9.** During a tour of Africa, McNally presents Malawi's president, Lazarus Chakwera, with a quach, a Scottish gift of friendship. **10.** The McNallys join the fun at the July Fourth parade in Evanston, Illinois, home of the Rotary International headquarters.

The honor of a lifetime

It's customary for a Rotary president in the final month in office to recap the past year on this page, and I am proud of all we have achieved together. But I want to focus on our future, and that begins with polio.

We have reached an astonishing 3 billion children with the polio vaccine, and we have averted an estimated 20 million cases of paralysis. But it's not enough. We must continue supporting the End Polio Now campaign to reach zero cases and keep our promise to the world's children.

Polio is not our only global commitment. In fact, Rotary has been working toward global peace even longer. Spreading Positive Peace through service projects and Rotary Peace Centers around the world is more important than ever.

We must also continue to build peace from within, and that begins with supporting mental health and wellness among our fellow Rotary members and the communities we serve. Rotary has an opportunity to help build a global mental health system that currently does not exist, and I urge all members to consider joining the Rotary Action Group on Mental Health Initiatives to keep up the momentum we began this year.

It's been the honor of a lifetime to serve as your president. You have given Heather and me memories we will cherish forever. I look forward to our continued friendship and our collective commitment to *Create Hope in the World*.

R. GORDON R. MCINALLY
President, Rotary International